

Appendix 2. Pediatric Vestibular Symptom Questionnaire (PVSQ-Kannada version)

ಮಕ್ಕಳ ವೆಸ್ಟಿಬ್ಯೂಲಾರ್ ರೋಗ ಲಕ್ಷಣಗಳ ಪ್ರಶ್ನಾವಳಿಗಳು.

ಈ ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು ನೀವು ಎಷ್ಟು ಬಾರಿ ತಲೆ ಸುತ್ತು ಮತ್ತು ಅಸ್ಥಿರತೆಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸುತ್ತಿರಿ ಎಂಬುದರ ಬಗ್ಗೆ ಇರುತ್ತವೆ. ನಿಮಗೆ ಉತ್ತಮ ಎನಿಸುವ ಉತ್ತರವನ್ನು ಗುಂಡು ಸುತ್ತಿರಿ. ಕೆಳದ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ನೀವು ಎಷ್ಟು ಬಾರಿ ಕೆಳಗಿನವುಗಳನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿದ್ದೀರಿ.

1. ನಿಮ್ಮ ಸುತ್ತಲಿನ ವಸ್ತುಗಳು ತಿರುಗುತ್ತಿವೆ ಅಥವಾ ಚಲಿಸುತ್ತಿವೆ ಎಂಬ ಭಾವನೆ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
2. ಅಸ್ಥಿರತೆ ಅಥವಾ ತಲೆಸುತ್ತುವುದರಿಂದ ಬೀಳುವ ರೀತಿ ಆಗುವುದು ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
3. ಅನಾರೋಗ್ಯದ ಭಾವನೆ ಅಥವಾ ಹುಷಾರು ತಪ್ಪಿದೆ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
4. ತಲೆ ಸುತ್ತುವ ಭಾವನೆ ಅಥವಾ ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಹಗುರವಾದ ಭಾವನೆ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
5. ಕಿವಿಯಲ್ಲಿ ಗಾಳಿ/ನೀರು ತುಂಬಿದ ಭಾವನೆ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
6. ಕಣ್ಣು ಮಂಚಾಗುವುದು/ಮಸುಕಾಗುವುದು, ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ನೋಡಲು ಕಷ್ಟಸಾಧ್ಯ / ಅಸ್ಪಷ್ಟತೆಯ ನೋಟ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
7. ತಲೆನೋವು / ತಲೆಭಾರ ಭಾವನೆ ಉಂಟಾಗುವುದು ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
8. ಯಾವುದೇ ವ್ಯಕ್ತಿ /ವಸ್ತುವಿನ ಸಹಾಯವಿಲ್ಲದೇ ನಿಂತುಕೊಳ್ಳಲು/ನಡೆಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿಲ್ಲ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
9. ಅಸ್ಥಿರತೆಯ ಭಾವನೆ, ಸಮತೋಲನ ಕಳೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
10. ತಲೆಯಲ್ಲಿ ಅಸ್ಥಿರತೆ ಅಥವಾ ಜುಂಜುಂ ಅನ್ನುವ ಭಾವನೆ ?

3	2	1	0	?
ಹೆಚ್ಚಿನ/ಬಹುತೇಕ ಸಮಯ	ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ	ಬಹುತೇಕ ಇಲ್ಲ	ಎಂದಿಗೂ ಇಲ್ಲ	ಗೊತ್ತಿಲ್ಲ
11. ಈ ಮೇಲಿನ ಯಾವುದಾದರೂ ಲಕ್ಷಣಗಳು ನೀವು ಮಾಡಬೇಕೆಂದಿರುವ ಯಾವುದಾದರೂ ಕೆಲಸವನ್ನು ತಡೆದಿದೆಯೇ? ಹೌದು ಎಂದಾದರೇ, ಯಾವುದು?